

Brussell, 1 ta' Ġunju 2018  
(OR. en)

9643/18

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2018/0186 (CNS)**

---

---

**COCON 9  
VISA 134  
FREMP 90**

#### **NOTA TA' TRASMISSJONI**

---

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	31 ta' Mejju 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 358 final
Suġġett:	Proposta għal DIRETTIVA TAL-KUNSILL li tistabbilixxi Dokument Provvizorju tal-Ivvjaġġar tal-UE u li tħassar id-Deciżjoni 96/409/CFSP

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2018) 358 final.

Mehmuż: COM(2018) 358 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 31.5.2018  
COM(2018) 358 final

2018/0186 (CNS)

Proposta għal

**DIRETTIVA TAL-KUNSILL**

**li tistabbilixxi Dokument Provvizorju tal-Ivvjaġġar tal-UE u li thassar id-Deċizjoni  
96/409/CFSP**

{SEC(2018) 263 final} - {SWD(2018) 272 final} - {SWD(2018) 273 final}

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

#### • Raġunijiet u għanijiet tal-proposta

Id-dritt għal trattament indaqs rigward il-protezzjoni konsulari hu wiehed mid-drittijiet speċifiċi mogħtija mit-Trattati liċ-ċittadini tal-UE fuq il-bażi taċ-ċittadinanza tal-UE tagħhom. Iċ-ċittadini tal-UE huma intitolati jitolbu għajjnuna mill-ambaxxata jew mill-konsulat ta' kwalunkwe Stat Membru tal-UE jekk jehtiegu assistenza barra mill-UE, u ma jkun hemm ebda ambaxxata jew konsulat mill-Istat Membru tagħhom stess biex jgħinjom (jiġifieri, jekk "mhumieq rappreżentati"<sup>1</sup>). L-Istati Membri jridu jassistu liċ-ċittadini mhux rappreżentati tal-UE bl-istess kundizzjonijiet li huma jassistu liċ-ċittadini tagħhom stess. Dan id-dritt, imnaqqax fl-Artikoli 20(2)(c) u 23 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u fl-Artikolu 46 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta"), hu espressjoni tas-solidarjetà tal-UE u hu wiehed mill-benefiċċji prattiċi tal-fatt li wiehed ikun ċittadin tal-UE. Hu eżempju tajjeb ta' kif l-UE tista' titqarreb lejn iċ-ċittadini tagħha, xi haġa li hi prijorità tal-Kummissjoni<sup>2</sup>.

Forma minnhom ta' assistenza pprovduta lil ċittadini mhux rappreżentati hi l-ħruġ ta' dokumenti provvizorji tal-ivvjaġġar ("ETDs" - Emergency Travel Documents). L-ETDs huma dokumenti maħruġa liċ-ċittadini meta l-passaporti jew id-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom ikunu ntilfu, insterqu jew inqerdu jew ikunu indisponibbli b'mod temporanju. Fl-1996, id-Deċiżjoni 96/409/CFSP<sup>3</sup> introduċiet dokument provvizorju tal-ivvjaġġar b'format komuni (l-"ETD tal-UE"), li għandu jinhareg mill-Istati Membri lil ċittadini mhux rappreżentati tal-UE f'pajjiżi terzi (jiġifieri pajjiżi barra mill-UE).

L-ETDs jikkostitwixxu l-aktar tip frekwenti ta' assistenza pprovduta mill-Istati Membri lil ċittadini mhux rappreżentati tal-UE li jkunu diffikultà f'pajjiżi terzi<sup>4</sup> u huma indispensabbli fl-għoti ta' għajjnuna lil dawn iċ-ċittadini biex jirritornaw lura pajjiżhom b'mod sikur. F'dan il-kuntest, iċ-ċittadini tal-UE jistgħu jserrħu rashom bis-saħħa tal-protezzjoni li tinkiseb mill-istatus tagħhom bħala ċittadini tal-UE f'pajjiżi terzi.

Issa għaddew 20 sena mindu ġew introdotti l-ETDs tal-UE, u hemm bżonn li jiġu aġġornati r-regoli tad-Deċiżjoni 96/409/CFSP u l-format tal-ETD tal-UE. It-tibdiliet riċenti fir-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni konsulari mhumieq riflessi fid-Deċiżjoni 96/409/CFSP, u l-ETD tal-UE fil-forma attwali tiegħu mhux adattat għall-ambjent globali attwali tas-sigurtà.

<sup>1</sup> Ara wkoll l-Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/637 tal-20 ta' April 2015 dwar il-miżuri ta' koordinazzjoni u kooperazzjoni biex tiġi ffaċilitata l-protezzjoni konsulari għal ċittadini mhux rappreżentati tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u li tħassar id-Deċiżjoni 95/553/KE (GU L 106, 24.4.2015, p. 1).

<sup>2</sup> [https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/juncker-political-guidelines-speech\\_mt.pdf](https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/juncker-political-guidelines-speech_mt.pdf)

<sup>3</sup> Id-Deċiżjoni 96/409/CFSP tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri fil-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 1996 dwar l-istabiliment ta' dokument provvizorju tal-ivvjaġġar (GU L 168, 6.7.1996, p. 4).

<sup>4</sup> Skont ir-Rapport tal-2017 dwar iċ-Ċittadinanza tal-UE (COM(2017) 30 final/2), "*Il-ħruġ ta' dokumenti tal-ivvjaġġar ta' emerġenza fil-prattika huwa l-aktar forma frekwenti ta' għajjnuna mogħtija mill-Istati Membri liċ-ċittadini tal-UE li mhumieq rappreżentati (aktar minn 60 % fil-każijiet kollha)*". F'termini assoluti, in-numru ta' ETDs tal-UE maħruġa hu relattivament żgħir. In-numri annwali ġew stmati għal madwar 320 barra mill-UE u għal 250 oħra fi hdan l-UE. Hu stmat li ta' kull sena 400-500 ċittadin mhux rappreżentant jinħarġulhom ETDs nazzjonali minflok il-format ta' ETDs tal-UE. Madankollu, iċ-ċifri għall-ETDs tal-UE huma frammentarji u aktarx sottovalutati, peress li bħalissa mhux l-Istati Membri kollha jiġbru *data* statistika preċiża dwar l-ETDs tal-UE (aktar informazzjoni disponibbli fl-evalwazzjoni li takkumpanja din il-proposta).

Kwistjoni minnhom ta' thassib partikolari hi li l-format attwali tal-ETD tal-UE mhuwiex validu biżżejjed għall-futur. Dan ma jqisx it-titjib fis-sigurtà tad-dokumenti tal-ivvjaġġar u joffri protezzjoni insuffiċjenti kontra l-frodi u l-kontrafazzjonijiet. Dan wassal għal frammentazzjoni fl-użu tal-ETD tal-UE madwar l-Unjoni. Ċerti Stati Membri ma għadhomx jużaw il-format komuni tal-ETD minhabba thassib dwar il-karatteristiċi tas-sigurtà tiegħu.

Barra minn hekk, id-Deċiżjoni 96/409/CFSP mhijiex allinjata mad-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/637<sup>5</sup>. Din id-Direttiva, li l-Istati Membri kienu obbligati jitttrasponu sal-1 ta' Mejju 2018, tirregola l-protezzjoni konsulari għaċ-ċittadini mhux rappreżentati b'mod ġenerali, u b'hekk fiha wkoll regoli applikabbli għall-hruġ ta' ETDs tal-UE. Finalment, ċerti karatteristiċi relatati mad-disinn tal-format komuni tal-ETD (pereżempju n-nuqqas ta' spazju biex tiġi mehmuża kwalunkwe viża ta' tranżitu ta' pajjiż terz neċessarja) jagħmluha anqas probabbli li tiġi aċċettata minn pajjiżi terzi.

Din il-proposta ssegwi l-istedina tal-Kunsill biex issir proposta għall-iżvilupp tal-ETD tal-UE l-ġdida li fiha karatteristiċi tas-sigurtà konformi mal-prattiki attwali, filwaqt li taggorna l-karatteristiċi deskritti fid-Deċiżjoni 96/409/CFSP<sup>6</sup>.

Fil-pjan ta' azzjoni tagħha tal-2016 dwar is-sigurtà tad-dokumenti ta' Diċembru 2016<sup>7</sup> u fil-Komunikazzjoni tal-2016 dwar "It-titjib tas-sigurtà f'dinja ta' mobilità: skambju mtejjeb tal-informazzjoni fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u fruntieri esterni li jifilhu aktar"<sup>8</sup>, il-Kummissjoni indirizzat il-frodi ta' dokumenti tal-ivvjaġġar, xehtet dawl fuq il-htieġa ta' dokumenti siguri tal-ivvjaġġar u ħadet impenn li tesplora l-possibbiltajiet biex jissahhu l-karatteristiċi tas-sigurtà tal-ETDs. Barra minn hekk, fir-Rapport tal-2017 dwar iċ-Ċittadinanza<sup>9</sup>, il-Kummissjoni ħadet impenn li tesplora l-possibbiltajiet li timmodernizza r-regoli dwar l-ETDs għaċ-ċittadini mhux rappreżentati tal-UE, inklużi l-karatteristiċi ta' sigurtà tal-ETD tal-UE b'format komuni, biex tiggarrantixxi li ċ-ċittadini jkunu jistgħu jeżerċitaw effettivament id-dritt tagħhom għall-protezzjoni konsulari.

Fil-konklużjonijiet tiegħu dwar il-pjan ta' azzjoni<sup>10</sup> u fir-Rapport tal-2017 dwar iċ-Ċittadinanza<sup>11</sup>, il-Kunsill saħaq fuq l-importanza ta' dokumenti tal-ivvjaġġar u tal-identità siguri biex jiġi indirizzat il-fenomeni ta' frodi tad-dokumenti tal-ivvjaġġar. Il-konklużjonijiet stiednu wkoll lill-Kummissjoni biex tiżgura li jingħata s-segwitu xieraq.

Il-Parlament Ewropew, fir-riżoluzzjoni tiegħu dwar ir-Rapport tal-2017 dwar iċ-Ċittadinanza<sup>12</sup>, stieden lill-Kummissjoni biex tagħmel proposta għal format ġdid u aktar sigur għall-ETD tal-UE.

<sup>5</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/637 tal-20 ta' April 2015 dwar il-miżuri ta' koordinazzjoni u kooperazzjoni biex tiġi ffaċilitata l-protezzjoni konsulari għal ċittadini mhux rappreżentati tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u li thassar id-Deċiżjoni 95/553/KE (ĠU L 106, 24.4.2015, p. 1).

<sup>6</sup> <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-5287-2011-INIT/mt/pdf>

<sup>7</sup> COM(2016) 790 final.

<sup>8</sup> COM(2016) 602 final.

<sup>9</sup> COM(2017) 30 final/2.

<sup>10</sup> Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-Pjan ta' Azzjoni tal-Kummissjoni għat-tishih tar-reazzjoni Ewropea għall-frodi tad-dokumenti tal-ivvjaġġar, adottati fis-27 ta' Marzu 2017 <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-7696-2017-INIT/mt/pdf>

<sup>11</sup> Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar ir-Rapport tal-2017 dwar iċ-Ċittadinanza tal-UE, adottati fil-11 ta' Mejju 2017 <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9080-2017-INIT/mt/pdf>

<sup>12</sup> Ir-Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar ir-Rapport dwar iċ-Ċittadinanza tal-UE 2017: Insahhu d-Drittijiet taċ-Ċittadini f'Unjoni ta' Tibdil Demokratiku

Il-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni tal-2018<sup>13</sup> jinkludi r-rieżami tal-proposta għal Direttiva tal-Kunsill biex tiegħu post id-Deciżjoni dwar l-istabbiliment ta' dokument provvizorju tal-ivvjaġġar (REFIT). L-għan tar-rieżami hu li jimmodernizza r-regoli dwar id-dokumenti provvizorji tal-ivvjaġġar għaċ-ċittadini mhux rappreżentati tal-UE, inkluż l-elementi ta' sigurtà tal-format komuni tal-UE, biex jiggarrantixxi li ċ-ċittadini jkunu jistgħu jeżerċitaw id-dritt għall-protezzjoni konsulari tagħhom. Billi jissahhu l-karatteristiċi tas-sigurtà tal-ETD tal-UE, ir-riskju ta' kontrafazzjoni u ta' falsifikazzjoni jitnaqqas, u b'hekk jiġu miġġielda l-frodi kif ukoll l-użu hażin tad-dokumenti tal-ivvjaġġar. Min-naħa tiegħu, dan għandu jappoġġa l-għieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità organizzata.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam ta' politika**

Kull ċittadin tal-UE li jinsab fit-territorju ta' pajjiż terz li fih l-Istat Membru tan-nazzjonalità tiegħu ma jkunx rappreżentant hu intitolat għal protezzjoni konsulari minn kwalunkwe Stat Membru bl-istess kundizzjonijiet bħaċ-ċittadini ta' dak l-Istat Membru.

Biex jiġu stabbiliti l-miżuri ta' kooperazzjoni u ta' koordinazzjoni necessarji għall-faċilitazzjoni tal-protezzjoni konsulari għal ċittadini mhux rappreżentati, fl-2015 il-Kunsill adotta d-Direttiva (UE) 2015/637. Id-Direttiva (UE) 2015/637 fiha regoli generali dwar miżuri għall-faċilitazzjoni tal-protezzjoni konsulari għal ċittadini mhux rappreżentati. L-Artikolu 9(f) tagħha jiddikjara b'mod esplicitu li hi tapplika wkoll għall-ħruġ ta' dokumenti provvizorji tal-ivvjaġġar.

Wieħed mill-għanijiet ta' din il-proposta hu l-allinjament sħiħ tar-regoli speċifiċi applikabbli għall-ETDs tal-UE mad-Direttiva (UE) 2015/637. Fejn ikun hemm bżonn, din il-proposta tispeċifika wkoll ir-regoli generali li jinsabu fid-Direttiva (UE) 2015/637, pereżempju dwar il-kooperazzjoni u l-koordinazzjoni bejn l-Istati Membri meta jipproċessaw applikazzjoni tal-ETD tal-UE. Id-direttiva proposta ma tbiddel ebda dritt stabbilit mid-Direttiva (UE) 2015/637.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Dokumenti siguri u affidabbli huma element importanti tal-ġestjoni tal-fruntieri.

## 2. **BAZI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Baži ġuridika**

Din il-proposta hi bbażata fuq l-Artikolu 23 TFUE, u hekk ukoll id-Direttiva (UE) 2015/637 dwar il-protezzjoni konsulari. Skont il-paragrafu 2 ta' din id-dispożizzjoni, il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi skont proċedura legiżlattiva speċjali u wara konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew, jista' jadotta direttivi li jstabbilixxu l-miżuri ta' koordinazzjoni u ta' kooperazzjoni meħtieġa biex jiffaċilitaw il-protezzjoni konsulari għal ċittadini mhux rappreżentati tal-UE. Din id-dispożizzjoni tapplika għall-Istati Membri kollha.

Il-proposta għandha l-għan li tistabbilixxi l-miżuri necessarji għall-faċilitazzjoni tal-protezzjoni konsulari għall-aktar tip frekwenti ta' assistenza konsulari pprovduta lil ċittadini mhux rappreżentati, jiġifieri l-ħruġ ta' dokumenti provvizorji tal-ivvjaġġar. Dan l-objettiv għandu jinkiseb billi tiġi stabbilita proċedura standardizzata ta' kooperazzjoni bejn l-Istati Membri għall-ħruġ ta' dokumenti provvizorji tal-ivvjaġġar f'format uniformi fuq il-baži ta'

---

<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=TA&reference=P8-TA-2017-0487&language=MT&ring=A8-2017-0385>

<sup>13</sup> [https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/cwp\\_2018\\_annex\\_ii\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/cwp_2018_annex_ii_en.pdf)

karatteristiċi mtejbja tas-sigurtà. Dan ikun jippermetti liċ-ċittadini biex jeżerċitaw id-dritt tagħhom għal protezzjoni konsulari b'mod effettiv u f'ambjent aktar sigur.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-hruġ ta' ETDs tal-UE jinvolvi dimensjoni transfruntiera peress li dan jikkonċerna l-protezzjoni offruta minn Stat Membru liċ-ċittadini ta' Stat Membru ieħor.

Il-format kurrenti għall-ETDs tal-UE kif stabbilit mid-Deċiżjoni 96/409/CFSP irid jiġi aġġornat. Tibdiliet għal dan il-format jistgħu jiġu proposti mill-Kummissjoni biss. ETD tal-UE b'karatteristiċi aġġornati tas-sigurtà se jtejjeb is-sigurtà ġenerali tal-UE, peress li dawn id-dokumenti jippermettu lid-detenturi tagħhom biex jaqsmu l-fruntieri tal-UE. Barra minn hekk, użu akbar tal-format uniformi u tal-karatteristiċi armonizzati tas-sigurtà se jsaħħaħ ir-rikonossiment minn pajjiżi terzi. Dawn l-oġettivi ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri wahedhom.

Mingħajr format uniformi aġġornat tal-ETD tal-UE, l-Istati Membri jistgħu jibbażaw dejjem aktar fuq l-ETDs nazzjonali biex jikkonformaw mal-obbligu tat-Trattat tagħhom li joffru protezzjoni konsulari lil ċittadini mhux rappreżentati tal-UE bl-istess kundizzjonijiet bħal dawk offruti liċ-ċittadini tagħhom stess. Dan johlq riskju ta' frammentazzjoni bejn l-Istati Membri f'termini tad-dokumenti użati u tal-proċeduri segwiti. Johlq ukoll riskju ta' "għażla opportunistika tal-ġurisdizzjoni" ("forum shopping") (fejn iċ-ċittadini jfittxu dokumenti provviżorji tal-ivvjaġġar minn Stat Membru partikolari u mhux minn ieħor għaliex id-dokumenti ta' ċerti Stati Membri jkunu rikonossuti b'mod aktar mifruq, orħos jew aktar faċli biex jinkisbu minn dawk ta' Stati Membri oħra).

- **Proporzjonalità**

L-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea jiddikjara li azzjoni mill-Unjoni ma tistax tmur lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħqu l-oġettivi tat-Trattat. Il-forma magħzula għal din l-azzjoni tal-UE trid tippermetti li l-proposta tilhaq l-għan tagħha u li tkun implimentata bl-iktar mod effettiv possibbli.

Din il-proposta tagħmel l-użu tal-ETDs tal-UE obligatorju għal ċittadini mhux rappreżentati barra mill-UE. L-Istati Membri jkunu obligati johlq ETD tal-UE lil ċittadini mhux rappreżentati li jissodisfaw il-kundizzjonijiet applikabbli. Il-proposta tkopri sitwazzjonijiet diġà previsti mill-obbligu legali ta' forniment ta' protezzjoni konsulari.

Il-proposta ttejjeb il-karatteristiċi tas-sigurtà tal-ETD tal-UE għall-istandard mistenni mill-Istati Membri u minn pajjiżi terzi. Tagħmel dan billi tibbaża fuq l-istandards eżistenti stabbiliti fil-kuntest tal-format uniformi għall-viżi<sup>14</sup>. Għaldaqstant, il-proposta tippermetti biex ikompli jintuża t-tagħmir li diġà hu disponibbli fl-ambaxxati u fil-konsulati tal-Istati Membri għall-ETDs tal-UE, biex b'hekk tiġi limitata l-htieġa ta' tagħmir ġdid u ta' taħriġ.

- **Għażla tal-istrument**

F'konformità mal-Artikolu 23(2) TFUE, l-istrument propost hu direttiva.

---

<sup>14</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95 tad-29 ta' Mejju 1995 li jistabbilixxi format uniformi għall-viża kif emendat mir-Regolament (UE) 2017/1370 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2017 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95 li jistabbilixxi format uniformi għall-viża.

### 3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-legiżlazzjoni eżistenti**

L-evalwazzjoni tad-Deċiżjoni 96/409/CFSP sabet li l-hruġ tal-ETDs tal-UE kien effettiv fl-għoti ta' għajnuna ġenwina lil ċittadini tal-UE f'diffikultà f'pajjiżi terzi. L-evalwazzjoni sabet ukoll li l-ETDs tal-UE pprovdew dimostrazzjoni Prattika tal-benefiċċji taċ-ċittadinanza tal-UE, u huma mistennija jibqgħu rilevanti fil-ġejjieni.

Madankollu, il-qafas legali għall-ETDs tal-UE għandu jiġi adattat biex jiġu indirizzati ċerti kwistjonijiet relatati mal-implimentazzjoni identifikati mill-evalwazzjoni. B'mod partikolari, dawn l-adattamenti għandhom jimmiraw li jiżguraw il-konsistenza mad-Direttiva (UE) 2015/637 u li jtejbu l-karatteristiċi tas-sigurtà tal-ETD tal-UE fil-kuntest tal-ħtiġijiet tas-sigurtà li qed jinbidlu. Il-problemi ewlenin identifikati mill-evalwazzjoni huma l-approċċ frammentat għall-hruġ tal-ETDs (mhux l-Istati Membri kollha jużaw il-format tal-ETD stabbilit mid-Deċiżjoni 96/409/CFSP) u l-aċċettabilità, l-inċertezza tad-dritt u l-eżegwibbiltà mnaqqsa perċepiti tagħhom, u t-ħassib dwar is-sigurtà tal-format komuni tal-ETD. Din il-proposta għandha l-għan li tindirizza l-kwistjonijiet identifikati mill-evalwazzjoni tad-Deċiżjoni 96/409/CFSP.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Il-proċess ta' konsultazzjoni għabar flimkien għodod ta' ambitu ġenerali, bħal konsultazzjoni pubblika, ma' konsultazzjonijiet u ma' sħarriġijiet aktar iffukati tal-Istati Membri u ta' gruppi ta' partijiet ikkonċernati. Uħud mill-partijiet kkonċernati li ġew ikkonsultati kienu jinkludu l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri; il-missjonijiet tal-Istati Membri f'pajjiżi terzi; l-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi; l-assoċjazzjonijiet kummerċjali (inklużi operaturi ta' ġiti, kumpaniji tal-linji tal-ajru u kumpaniji tal-assigurazzjoni); ċittadini u gruppi ta' ċittadini; u esperti mill-Kummissjoni Ewropea, mis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna u mis-Segretarjat tal-Kunsill. Il-fehmiet ta' dawn il-partijiet ikkonċernati ttieħdu f'kunsiderazzjoni fit-tnejn ta' din il-proposta.

Informazzjoni dettaljata dwar ir-riżultati tal-proċess ta' konsultazzjoni tinsab fl-Anness 2 tal-valutazzjoni tal-impatt li jakkumpanja dan id-dokument.

- **Ġbir u użu tal-gharfien esperti**

Il-Kummissjoni, skont il-kuntratt ta' qafas rilevanti, ikkummissjonat studju dwar "l-evalwazzjoni ta' strument eżistenti tal-UE dwar dokument provviżorju Ewropew tal-ivvjaġġar u valutazzjoni tal-impatt".

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Il-valutazzjoni tal-impatt li ssostni din il-proposta rċeviet opinjoni pożittiva mill-Bord tal-Iskrutinju Regulatorju, b'xi suggerimenti għal titjib<sup>15</sup>. Il-valutazzjoni tal-impatt ikkunsidrat għadd ta' għażliet politiċi possibbli: zamma tal-istatus quo; adozzjoni biss ta' miżuri mhux vinkolanti; revoka tad-Deċiżjoni 96/409/CFSP u tneħħija tal-ETDs tal-UE; legiżlazzjoni ġdida li tagħmel l-ETDs tal-UE obbligatorji għaċ-ċittadini kollha tal-UE; legiżlazzjoni ġdida li tistabbilixxi ETD tal-UE b'karatteristiċi tas-sigurtà msaħħa; u legiżlazzjoni ġdida li tistabbilixxi ETD tal-UE bil-bijometrika.

<sup>15</sup> L-opinjoni tal-Bord tal-Iskrutinju Regulatorju hi disponibbli fuq: <http://ec.europa.eu/transparency/regdoc/?fuseaction=ia&language=mt>

L-għazliet ta' żamma tal-istatus quo jew ta' tneħħija tal-ETDs tal-UE tqiesu li ma kinux sodisfaċenti u kienu ineffiċjenti fil-kisba tal-obiettivi. Tqies li kien sproporzjonat li l-ETD tal-UE jsir obbligatorju għaċ-ċittadini kollha tal-UE. Mizuri mhux vinkolanti wkoll tqiesu li ma kinux sodisfaċenti jekk jiġu implimentati waħedhom. Madankollu, mizuri mhux vinkolanti għandhom jakkumpanjaw l-għażla li finalment tintgħażel biex jassistu fl-implimentazzjoni tagħha.

Miz-żewġ għazliet li jehtiegu leġislazzjoni ġdida, l-għażla li jiġi stabbilit ETD tal-UE b'karatteristiċi msahha tas-sigurtà tqieset aktar preferibbli minn dik li jiġi stabbilit ETD tal-UE bil-bijometrika, primarjament għal raġunijiet ta' kosteffiċjenza u ta' proporzjonalità. B'mod partikolari, filwaqt li l-għażla msemmija l-ewwel tkun tagħmel uzu minn tagħmir eżistenti użat għall-istampar tal-format uniformi għall-vizi, dik imsemmija l-aħħar tkun teħtieġ li jiġi installat tagħmir li kapaċi jistampa informazzjoni bijometrika. Dan aktarx ikun iwassal għal spejjeż sinifikanti għall-Istati Membri u għaċ-ċittadini.

L-għażla ppreferuta hi mistennija ġgib magħha benefiċċji f'diversi oqsma. Ċittadini mhux rappreżentati tal-UE li jkunu fil-bżonn ikunu jistgħu jiksbu ETD tal-UE minghand il-konsulati kollha tal-Istati Membri skont proċedura simplifikata bbażata fuq id-Direttiva (UE) 2015/637. Dawn ikunu jibbenefikaw minn dritt għal ETD tal-UE f'aktar sitwazzjonijiet minn dawk previsti skont id-Deċiżjoni attwali dwar l-ETD tal-UE. Dawn ikunu jibbenefikaw ukoll minn proċeduri ta' hruġ u minn skadenzi aktar ċari.

L-Istati Membri u l-UE jkunu jibbenefikaw mill-karatteristiċi msahha tas-sigurtà tal-ETD tal-UE l-ġdid. Użu akbar tad-dokument il-ġdid għandu l-potenzjal li jżid l-aċċettazzjoni tiegħu minn pajjiżi terzi, u l-adozzjoni ta' standards aġġornati għall-qari mill-magni għandha tirriżulta fi proċessar aktar faċli fil-fruntieri. Rikonossiment aħjar minn pajjiżi terzi jkun ta' għajjnuna għaċ-ċittadini mhux rappreżentati biex jiffrankaw il-flus billi tonqos il-htieġa ta' soġġorni addizzjonali f'lukandi u ta' arrangamenti alternattivi tal-ivvjagġar. Format aktar sigur tal-ETD tal-UE, multilingwi u prodott f'livell tal-UE jista' jkun alternattiva kosteffiċjenti wkoll għall-Istati Membri li qed jikkunsidraw ibiddu kwalunkwe ETD nazzjonali antik. Fl-aħħar nett, il-Kummissjoni tkun tista' tinforza l-leġislazzjoni l-ġdida tal-ETD tal-UE u twettaq monitoraġġ tal-implimentazzjoni tagħha.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

L-inizjattiva hi inkluża fil-Programm ta' Hídma tal-Kummissjoni għall-2018 taht l-inizjattivi tal-Programm dwar l-Idoneità u l-Prestazzjoni tar-Regolamentazzjoni (REFIT) fil-Qasam tal-Ġustizzja u tad-Drittijiet Fundamentali Abbażi tal-Fiduċja Reċiproka<sup>16</sup>. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni ħarset ukoll lejn opportunitajiet biex tissimplifika u tnaqqas il-piżijiet.

Il-proposta għandha l-għan li tissimplifika l-proċedura għall-hruġ ta' ETDs tal-UE, li twassal għal piż imnaqqas għall-amministrazzjonijiet pubbliċi u għaċ-ċittadini f'diffikultà minhabba t-telf ta' dokumenti tal-ivvjagġar. Fl-istess ħin, il-proposta żżid il-karatteristiċi tas-sigurtà tal-ETD tal-UE, peress li jkun jista' jintuża biex wiehed jidhol fit-territorju tal-UE. Għal dak l-għan, il-proposta tibbaża fuq tagħmir u għarfien espert eżistenti fil-kuntest tal-istiker tal-viża. ETD tal-UE uniformi u aktar sigur jista' jnaqqas l-ispejjeż u l-inkonvenjenzi għaċ-ċittadini u għan-negozji (pereżempju, kumpaniji ta' linji tal-ajru) billi jtejjeb l-aċċettazzjoni minn pajjiżi terzi u l-ipproċessar fil-fruntiera esterna tal-UE.

---

<sup>16</sup> [https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/cwp\\_2018\\_annex\\_ii\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/cwp_2018_annex_ii_en.pdf)

L-elementi ta' simplifikazzjoni huma stmati għal EUR 93 000 fis-sena għaċ-ċittadini. Fid-dawl tan-nuqqas ta' *data* affidabbli, l-iffrankar potenzjali tal-ispejjeż għan-negożji u għall-awtoritajiet tal-fruntieri ma giex ikkwantifikat.

- **Drittijiet fundamentali**

Din il-proposta timplimenta d-dritt fundamentali taċ-ċittadini tal-UE għal protezzjoni diplomatika u konsulari, garantit mill-Artikolu 46 tal-Karta.

Il-proposta taffettwa wkoll l-Artikolu 7 tal-Karta dwar ir-rispett tal-hajja privata u l-Artikolu 8 dwar id-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali. L-ipproċessar ta' *data* personali taċ-ċittadini, inklużi l-għbir, l-aċċess għad-*data* personali u l-użu ta' din, jaffettwa d-dritt għall-privatezza u d-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali skont il-Karta. L-interferenza ma' dawn id-drittijiet fundamentali trid tkun iġġustifikata<sup>17</sup>.

Rigward id-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali, u l-protezzjoni ta' *data* inkluża s-sigurtà tad-*data*, japplikaw ir-regoli rilevanti tal-UE<sup>18</sup>. Mhi prevista ebda deroga mir-regim ta' protezzjoni tad-*data*. L-Istati Membri jridu jimplimentaw regoli, kundizzjonijiet u salvagwardji ċari f'konformità mar-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni tad-*data* kif xieraq. Din l-inizjattiva ma tipprovdi għall-bażi ġuridika għall-ħżin ta' *data* miġbura taht din jew għall-użu tat-tali *data* għal finijiet oħra għajr dawk ta' verifika tal-identità tal-applikant, għall-istampar tal-istiker tal-ETD tal-UE u għall-faċilitazzjoni tal-ivvjaġġar tal-persuna kkonċernata. Kwalunkwe ħżin bhal dan ta' *data* jkollu jikkonforma mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* kif stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/679. L-inkluzjoni obbligatorja fuq l-istiker kif ukoll it-trasferiment, lill-Istat Membru tan-nazzjonalità għall-finijiet ta' verifika tal-identità tal-applikant, tad-*data* personali tal-applikant, inkluża l-istampa tal-wieċ, se jiġu implimentati b'sett adegwat ta' salvagwardji.

#### 4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-proposta ma għandhiex implikazzjonijiet għall-baġit tal-UE.

#### 5. ELEMENTI OĦRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-  
evalwazzjoni u r-rapportar**

Fid-dawl tal-għadd limitat ta' ETDs tal-UE maħruġa mill-Istati Membri, importanti li jiġi adottat approċċ realistiku biex tiġi ssorveljata l-implimentazzjoni tal-proposta u ma jinxtehitx piż eċċessiv fuq l-awtoritajiet nazzjonali. L-Istati Membri huma mitluba jipprovdu lill-Kummissjoni b'informazzjoni fuq għadd limitat ta' indikaturi ewlenin fuq bażi annwali. Jekk

<sup>17</sup> Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea stabbiliet il-kriterji għall-ġustifikazzjoni ta' interferenza bhal din fil-kuntest tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 fil-Kawża C-291/12 *Schwarz vs Stadt Bochum*, ECLI:EU:C:2013:670. Din fakkret li l-limitazzjonijiet għad-drittijiet tal-Karta jridu jkunu "previsti mil-liġi, bil-kundizzjoni li jirrispettaw il-kontenut essenzjali ta' dawn id-drittijiet u bil-kundizzjoni, fl-osservanza tal-prinċipju ta' proporzjonalità, li dawn il-limitazzjonijiet ikunu neċessarji u li effettivament jaqdu għanijiet ta' interess generali rrikonoxxuti mill-Unjoni jew il-ħtieġa ta' protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertajiet ta' haddieħor". Hi sabet ukoll li l-objettiv "li tiġi evitata l-falsifikazzjoni tal-passaporti filwaqt li t-tieni wiehed huwa li jiġi ostakolat l-użu frawdolenti tagħhom" kien jissodisfa dawk il-kriterji.

<sup>18</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (GU L 119, 4.5.2016, p. 1).

ikun hemm bżonn, jista' jiġi deċiż li tingabar informazzjoni addizzjonali. Wara hames snin, il-Kummissjoni se tevalwa l-implimentazzjoni tad-direttiva.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Il-Kapitolu I (Artikoli 1 u 2) jiddeskrivi s-sugġett tal-proposta u jistabbilixxi għadd ta' definizzjonijiet. Il-proposta tistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura għal ċittadini mhux rappreżentati biex jiksbu ETD tal-UE, u tistabbilixxi format uniformi għat-tali dokumenti. Din tuża l-istess definizzjoni ta' "ċittadin mhux rappreżentat" bħad-Direttiva (UE) 2015/637.

Il-Kapitolu II jistabbilixxi fl-Artikolu 3 l-kundizzjonijiet li jridu jinħarġu ma' ETD tal-UE. Ġeneralment, ETD tal-UE għandu jinħareġ lil ċittadini mhux rappreżentati li l-passaport jew id-dokumenti tal-ivvjagġar tagħhom ikunu, għal raġunijiet differenti, indisponibbli, għal vjaġġ wiehed lejn l-Istat Membru tan-nazzjonalità jew ta' residenza taċ-ċittadin. Id-dokument għandu jinħareġ wara li jiġi kkonsultat l-Istat Membru tan-nazzjonalità taċ-ċittadin mill-Istat Membru li jassisti.

L-Artikolu 4 jiddeskrivi l-proċedura għall-ħruġ ta' ETD tal-UE, inkluża l-konsultazzjoni bejn l-Istat Membru li jassisti liċ-ċittadin mhux rappreżentat u l-Istat Membru tan-nazzjonalità taċ-ċittadin, kif ukoll l-iskadenzi applikabbli. L-Artikolu 4 jistabbilixxi l-eċċezzjonijiet f'kazijiet ġustifikati kif xieraq jew f'sitwazzjonijiet ta' krizi. Fih ukoll miżuri tas-sigurtà.

Skont l-Artikolu 5, ETD tal-UE għandu jkun validu għal ftit aktar żmien mill-perjodu minimu meħtieġ għall-vjaġġ ta' ritorn.

L-Artikolu 6 jipprovdi li l-Istati Membri jistgħu jintroduċu jew iżommu dispożizzjonijiet aktar favorevoli dment li dawn ikunu kompatibbli mad-Direttiva

B'mod partikolari, l-Artikolu 7 jistabbilixxi sitwazzjonijiet possibbli li fihom l-Istati Membri jistgħu joħroġu ETD tal-UE. Ir-riċevituri ta' ETD tal-UE għajr ċittadini mhux rappreżentati tal-UE f'pajjiżi terzi jistgħu jkunu, pereżempju, membri tal-familja li jakkumpanjaw, ċittadini proprji jew residenti ta' Stat Membru, u ċittadini rappreżentati tal-UE ta' Stat Membru ieħor. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li joħroġu ETDs tal-UE fl-UE wkoll.

Il-Kapitolu III jistabbilixxi fl-Artikolu 8 il-format uniformi li għandu jintuża għall-ETDs tal-UE, li jikkonsisti f'formola u fi stiker uniformi. Id-*data* rilevanti dwar ir-riċevitur ta' ETD tal-UE hi stampata fuq l-istiker, u mbagħad titwahhal mal-formola.

L-Artikolu 9 jistabbilixxi l-proċedura użata għall-ħruġ ta' speċifikazzjonijiet tekniċi addizzjonali għall-ETDs tal-UE. Dawn l-ispeċifikazzjonijiet jistgħu jkunu sigrieta jekk ikun hemm bżonn.

L-Artikolu 10 jikkonċerna l-korpi tal-Istati Membri li huma responsabbli mill-istampar tal-ETDs tal-UE. Dawn il-korpi jridu jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra.

L-Artikolu 11 fih regoli dwar il-kumitat inkarigat mill-assistenza lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tad-Direttiva.

L-Artikolu 12 jinkariga lid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi bin-notifika tal-format uniformi tal-ETDs tal-UE lil pajjiżi terzi u bil-forniment ta' mudelli tal-ETDs tal-UE lil dawn.

Il-Kapitolu IV fih għadd ta' dispożizzjonijiet finali.

L-Artikolu 13 jispeċifika l-qafas ta' protezzjoni tad-*data*.

L-Artikolu 14 jistabbilixxi l-obbligu tal-Istati Membri biex jissorveljaw l-applikazzjoni tad-Direttiva u jipprovdu informazzjoni lill-Kummissjoni fuq bażi annwali.

Skont l-Artikolu 15, il-Kummissjoni għandha twestaq evalwazzjoni tad-Direttiva u tipprezenta rapport dwar is-sejbiet ewlenin lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

L-Artikolu 16 iħassar id-Deċiżjoni 96/409/CFSP.

L-Artikolu 17 jistabbilixxi d-*data* sa meta l-Istati Membri għandhom jittrasponu d-Direttiva fid-dritt nazzjonali.

L-Artikolu 18 jistabbilixxi li d-Direttiva tidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Skont l-Artikolu 19, id-Direttiva hi indirizzata lill-Istati Membri kollha.

L-Annessi I u II fihom speċifikazzjonijiet għall-formola u għall-istiker uniformi tal-ETD tal-UE.

Proposta għal

**DIRETTIVA TAL-KUNSILL**

**li tistabbilixxi Dokument Provvizorju tal-Ivvjaġġar tal-UE u li thassar id-Deciżjoni 96/409/CFSP**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 23(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew<sup>1</sup>,

Filwaqt li jaġixxi skont proċedura legiżlattiva speċjali,

Billi:

- (1) Iċ-ċittadinanza tal-Unjoni hija l-istatus fundamentali ta' ċittadini tal-Istati Membri. Din tagħti lil kull ċittadin tal-Unjoni d-dritt li jgawdi, fit-territorju ta' pajjiż terz fejn l-Istat Membru li tiegħu hu ċittadin ma jkunx rappreżentat, mill-protezzjoni tal-awtoritajiet diplomatiċi u konsulari ta' Stat Membru ieħor bl-istess kundizzjonijiet bħaċ-ċittadini ta' dak l-Istat Membru. Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/637<sup>2</sup> iddahhal fis-seħh dak id-dritt billi tistabbilixxi l-mizuri ta' kooperazzjoni u ta' koordinazzjoni meħtieġa biex tiġi ffaċilitata l-protezzjoni konsulari għaċ-ċittadini mhux rappreżentati tal-Unjoni.
- (2) Id-Direttiva (UE) 2015/637 tirreferi għad-dokumenti provviżorji tal-ivvjaġġar bħala tip wieħed ta' assistenza konsulari li trid tiġi pprovduta mill-ambaxxati u mill-konsulati tal-Istati Membri lil ċittadini mhux rappreżentati. Dokument provviżorju tal-ivvjaġġar (ETD - emergency travel document) hu dokument għal vjaġġ wieħed li jippermetti lid-detentur jirritorna lura pajjiżu, jew, f'każijiet eċċezzjonali, f'destinazzjoni oħra, f'każ li dan ma jkollux aċċess għad-dokumenti tal-ivvjaġġar regolari tiegħu, pereżempju għaliex dawn ikunu nsterqu jew intilfu.
- (3) Id-Deciżjoni 96/409/CFSP tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri<sup>3</sup> stabbiliet dokument provviżorju tal-ivvjaġġar komuni għall-ħruġ mill-Istati Membri lil ċittadini tal-Unjoni f'postijiet fejn l-Istat Membru tan-nazzjonalità ta' daww iċ-ċittadini ma jkollux rappreżentanza diplomatika jew konsulari permanenti. Issa hemm bżonn li jiġu aġġornati r-regoli ta' dik id-Deciżjoni u li jiġi stabbilit format modernizzat u aktar sigur għad-Dokument Provvizorju tal-Ivvjaġġar tal-UE (ETD tal-UE). Jenħtieġ li tiġi żgurata konsistenza bejn il-kundizzjonijiet speċifiċi u l-proċedura għall-ħruġ tal-ETDs tal-UE u r-regoli ġenerali dwar il-protezzjoni konsulari stabbiliti mid-Direttiva (UE)

---

<sup>1</sup> ĠU C , , p .

<sup>2</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill (UE) 2015/637 tal-20 ta' April 2015 dwar il-mizuri ta' koordinazzjoni u kooperazzjoni biex tiġi ffaċilitata l-protezzjoni konsulari għal ċittadini mhux rappreżentati tal-Unjoni f'pajjiżi terzi u li thassar id-Deciżjoni 95/553/KE (GU L 106, 24.4.2015, p. 1).

<sup>3</sup> Id-Deciżjoni 96/409/CFSP tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri fil-Kunsill tal-25 ta' Ġunju 1996 dwar l-istabbiliment ta' dokument provviżorju tal-ivvjaġġar (GU L 168, 6.7.1996, p. 4).

2015/637, peress li dik id-Direttiva, inkluża l-proċedura finanzjarja pprovduta mill-Artikolu 14 tagħha, tapplika għall-hruġ ta' ETDs tal-UE lil ċittadini mhux rappreżentati. Din id-Direttiva jenħtieġ li tipprovdi regoli addizzjonali li jridu jiġu applikati flimkien ma' daww fid-Direttiva (UE) 2015/637 fejn ikun hemm bżonn.

- (4) ETD tal-UE jenħtieġ li jinhareġ, fuq talba tiegħu jew tagħha, lil kwalunkwe ċittadin mhux rappreżentat li l-passaport jew id-dokument tal-ivvjaġġar tiegħu jkun intilef, insteraq jew inqered, ikun indisponibbli b'mod temporanju, ikun skada, jew li ma jkunx jista' jinkiseb b'xi mod ieħor fi żmien raġonevoli, pereżempju lil trabi li jitwielldu matul l-ivvjaġġar, ladarba l-Istat Membru li jassisti liċ-ċittadin mhux rappreżentat ikun irċieva konferma tan-nazzjonalità taċ-ċittadin mingħand l-Istat Membru tan-nazzjonalità.
- (5) Peress li t-telf ta' passaport jew ta' dokumenti tal-ivvjaġġar jista' jikkawża stress sinifikanti għaċ-ċittadini f'pajjiżi terzi, hemm bżonn li tiġi stabbilita proċedura simplifikata għall-kooperazzjoni u għall-koordinazzjoni bejn l-Istat Membru tal-assistenza u l-Istat Membru tan-nazzjonalità taċ-ċittadin mhux rappreżentat. Fl-istess ħin, hemm bżonn li tinzamm biżżejjed flessibbiltà f'kazijiet eċċezzjonali. F'sitwazzjonijiet ta' krizi, l-Istat Membru li jassisti jenħtieġ li jkun jista' joħroġ ETDs tal-UE mingħajr konsultazzjoni minn qabel mal-Istat Membru tan-nazzjonalità. F'dawn is-sitwazzjonijiet, l-Istat Membru li jassisti jenħtieġ li jinnotifika lill-Istat Membru tan-nazzjonalità mill-aktar fis possibbli dwar l-assistenza mogħtija f'ismu biex jiġi żgurat li l-Istat Membru tan-nazzjonalità jkun informat b'mod adegwat.
- (6) Għal raġunijiet ta' sigurtà, jenħtieġ li d-destinatarji tal-ETDs tal-UE jirritornawhom ladarba jirritornaw f'pajjiżhom b'mod sikur. Barra minn hekk, jenħtieġ li kopja ta' kull ETD tal-UE maħruġ tinħażen għand l-awtorità emittenti tal-Istat Membru li jassisti u jenħtieġ li kopja oħra tintbagħat lill-Istat Membru tan-nazzjonalità tal-applikant. L-ETDs tal-UE ritornati u l-kopji maħzuna jenħtieġ li jinqerdu wara ċertu perjodu.
- (7) Liċ-ċittadini mhux rappreżentati jenħtieġ li jkunu jistgħu japplikaw għal ETD tal-UE fl-ambaxxata jew fil-konsulat ta' kwalunkwe Stat Membru. Kif previst fl-Artikolu 7(2) tad-Direttiva (UE) 2015/637, l-Istati Membri jistgħu jikkonkludu arranġamenti prattiċi għall-fini ta' qsim tar-responsabbiltajiet biex jipprovdu ETDs tal-UE lil ċittadini mhux rappreżentati. L-Istati Membri li jirċievu applikazzjonijiet għal ETDs tal-UE jenħtieġ li jivvalutaw, fuq bażi ta' każ b'każ, jekk huwiex xieraq li joħroġu l-ETD tal-UE jew jekk il-każ għandux jiġi ttrasferit lill-ambaxxata jew lill-konsulat li huma magħzula bħala kompetenti skont it-termini ta' kwalunkwe arranġament diġà fis-seħħ.
- (8) F'konformità mal-iskop tiegħu bħala dokument għal vjaġġ wieħed, l-ETD tal-UE jenħtieġ li jkun validu għall-perjodu meħtieġ biex isir dak il-vjaġġ. Fid-dawl tal-possibbiltajiet u tal-veloċità tal-ivvjaġġar ta' żminijietna, il-validità ta' ETD tal-UE, ħlief f'ċirkostanzi eċċezzjonali, jenħtieġ li ma taqbiżx il-15-il jum tal-kalendarju.
- (9) Jenħtieġ li din id-Direttiva ma taffettwax id-dispożizzjonijiet nazzjonali iżjed favorevoli sa fejn dawn ikunu kompatibbli magħha.
- (10) Jenħtieġ li din id-Direttiva ma tipprekludix lill-Istati Membri milli joħroġu ETDs tal-UE f'sitwazzjonijiet oħra, b'kunsiderazzjoni tad-dritt u tal-prattika nazzjonali. Jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu joħroġu wkoll ETDs tal-UE lil ċittadini mhux rappreżentati fit-territorju tal-Unjoni, lil ċittadini rappreżentati, u liċ-ċittadini jew lir-residenti tagħhom stess. Meta jagħmlu dan, jenħtieġ li l-Istati Membri jiehdu l-miżuri neċessarji biex jipprevjenu abbuż u frodi.

- (11) F'konformità mal-Artikolu 5 tad-Direttiva (UE) 2015/637 u bl-għan li tiġi żgurata l-effettività tad-dritt imnaqqax fl-Artikolu 20(2)(c) tat-Trattat u tad-dritt għar-rispett għall-ħajja privata u għall-ħajja tal-familja kif rikonoxxut fl-Artikolu 7 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u b'kunsiderazzjoni tad-dritt u tal-prattika nazzjonali, Stat Membru li jassisti jenħtieġ li jkun jista' joħroġ ETDs tal-UE lil membri tal-familja ta' pajjiżi terzi ta' ċittadini tal-Unjoni, b'kunsiderazzjoni taċ-ċirkostanzi individwali ta' kull każ.
- (12) L-ETD tal-UE, li jikkonsisti f'formola u fi stiker, jenħtieġ li jkun fih l-informazzjoni kollha neċessarja u jkun jilhaq standards tekniċi għolja, b'mod partikolari fir-rigward tas-salvagwardji kontra l-kontrafazzjoni u l-falsifikazzjoni. Jenħtieġ li jkun adattat biex jintuża mill-Istati Membri kollha u jkun jinkorpora karatteristiċi tas-sigurtà rikonoxxibbli b'mod universali u li jkunu jistgħu jintlemħu mill-għajn.
- (13) Il-formola uniformi tal-ETD tal-UE jenħtieġ li jkun fiha folji vojta biex, jekk ikun hemm bżonn, il-viżi ta' tranzitu jkunu jistgħu jiġu mehmuża direttament mal-formola. Dik il-formola jenħtieġ li sservi biex fiha jkun hemm l-istiker tal-ETD tal-UE, li jkun fiha l-informazzjoni rilevanti dwar l-applikant. Jenħtieġ li l-istiker tiġi mmudellata fuq il-format uniformi għall-viżi kif stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95<sup>4</sup> u jenħtieġ li jkun fiha karatteristiċi ekwivalenti tas-sigurtà. L-istiker tal-ETD tal-UE jenħtieġ li tkun personalizzata fl-ambaxxata jew fil-konsulat tal-Istat Membru li jassisti bl-użu tal-istess stampaturi bħal dawk użati għall-viżi.
- (14) Biex jiżdiedu s-sigurtà u l-veloċità tal-proċess tal-ħruġ, stampa tal-wiċċ tal-applikant użata għall-ETD tal-UE jenħtieġ li tittiehed dak il-ħin fl-ambaxxata jew fil-konsulat permezz ta' kamera diġitali jew b'mezz ekwivalenti. L-istess stampa tal-wiċċ jenħtieġ li tintbagħat lill-Istat Membru tan-nazzjonalità għall-konferma tal-identità taċ-ċittadin.
- (15) Din id-Direttiva jenħtieġ li tistabbilixxi l-ispeċifikazzjonijiet li huma mistennija li ma jinżammux sigrieti. Fejn xieraq, dawk l-ispeċifikazzjonijiet jaf ikollhom bżonn jiġu ssupplimentati minn speċifikazzjonijiet sigrieti oħra għall-prevenzjoni tal-kontrafazzjoni u tal-falsifikazzjoni.
- (16) Biex tiġi żgurata s-segretezza ta' kwalunkwe speċifikazzjoni teknika addizzjonali, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni. Dawk is-setgħat jenħtieġ li jiġu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>5</sup>.
- (17) Biex jiġi żgurat li l-informazzjoni dwar speċifikazzjonijiet tekniċi addizzjonali ma titqiegħedx għad-dispożizzjoni ta' aktar persuni minn dawk neċessarji, jenħtieġ li kull Stat Membru jiddeżinja korp wieħed li jkun responsabbli għall-istampar tal-ETD uniformi tal-UE. Jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu jbiddu t-test ewlieni, jekk ikun hemm bżonn. Għal raġunijiet ta' sigurtà, kull Stat Membru jenħtieġ li jikkomunika l-isem tal-korp kompetenti lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra.
- (18) Biex tizdied l-aċċettazzjoni tal-ETDs tal-UE, id-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi jenħtieġ li jinnotifikaw lill-awtoritajiet rilevanti tal-pajjiżi terzi dwar il-format uniformi tal-ETD tal-UE u dwar kwalunkwe modifika sussegwenti u jipromwovu l-użu ta' dan.

<sup>4</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1683/95 tad-29 ta' Mejju 1995 li jstabbilixxi format uniformi għall-viża (ĠU L 164, 14.7.1995, p. 1).

<sup>5</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (19) F'konformità mal-paragrafi 22 u 23 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet<sup>6</sup>, jenhtieg li l-Kummissjoni twettaq evalwazzjoni ta' din id-Direttiva, b'mod partikolari abbażi tal-informazzjoni miġbura permezz ta' arrangamenti ta' monitoraġġ speċifiċi, biex tivvaluta l-effetti reali tad-Direttiva u l-htieġa għal kwalunkwe azzjoni ulterjuri.
- (20) Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>7</sup> japplika għall-ipproċessar ta' *data* personali mwettaq mill-Istati Membri meta jimplementaw din id-Direttiva. Is-sistema tal-ETD tal-UE teħtieġ l-ipproċessar ta' *data* personali neċessarja għall-fini ta' verifika tal-identità tal-applikant, ta' stampar tal-istiker tal-ETD tal-UE u għall-faċilitazzjoni tal-ivvjaġġar tas-sugġett ikkonċernat. Hu neċessarju li jiġu speċifikati b'mod ulterjuri s-salvagwardji applikabbli għad-*data* personali pproċessata, bħall-perjodu massimu ta' żamma tad-*data* personali miġbura. Perjodu massimu ta' żamma ta' tliet snin hu neċessarju biex jiġu evitati abbużi possibbli. Jenhtieg li t-tħassir ta' *data* personali tal-applikanti ma jaffettwax il-kapaċità tal-Istati Membri li jwettqu monitoraġġ tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva.
- (21) Minhabba li l-oġġettivi ta' din id-Direttiva ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda, minhabba l-htieġa li jiġu evitati l-frammentazzjoni u l-aċċettazzjoni mnaqqa li tirriżulta tad-dokumenti provviżorji tal-ivvjaġġar maħruġa mill-Istati Membri lil ċittadini mhux rappreżentati, jistgħu jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu neċessarju biex tilhaq dawk l-oġġettivi.
- (22) Din id-Direttiva għandha l-għan li tippromwovi l-protezzjoni konsulari kif garantita mill-Artikolu 46 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. Hi tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta, inkluż id-dritt għar-rispett għall-ħajja privata u għall-ħajja tal-familja u d-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali. Għaldaqstant din id-Direttiva jenhtieg li tiġi interpretata u applikata f'konformità ma' dawk id-drittijiet u l-prinċipji.
- (23) Id-Deċiżjoni 96/409/CFSP jenhtieg li tithassar,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

## KAPITOLU I SUGĠETT U DEFINIZZJONIJIET

### *Artikolu 1* *Sugġett*

Din id-Direttiva tistabbilixxi regoli dwar il-kundizzjonijiet u l-proċedura għal ċittadini mhux rappreżentati f'pajjiżi terzi biex jiksbu Dokument Provviżorju tal-Ivvjaġġar tal-UE (ETD tal-UE) u tistabbilixxi format uniformi għat-tali dokumenti.

<sup>6</sup> Il-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni Ewropea dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016 (GU L 123, 12.5.2016, p. 1).

<sup>7</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (GU L 119, 4.5.2016, p. 1).

*Artikolu 2*  
*Definizzjonijiet*

Għall-fini ta' din id-Direttiva, għandhom japplikaw dawn id-definizzjonijiet:

- (1) “ċittadin mhux rappreżentat” tfisser kull ċittadin li jkollu nazzjonalità ta' Stat Membru li ma jkunx rappreżentat f'pajjiż terz kif stipulat fl-Artikolu 6 tad-Direttiva (UE) 2015/637;
- (2) “applikant” tfisser il-persuna li tapplika għal ETD tal-UE;
- (3) “l-Istat Membru li jassisti” tfisser l-Istat Membru li jirċievi applikazzjoni għal ETD tal-UE;
- (4) “l-Istat Membru tan-nazzjonalità” tfisser l-Istat Membru tan-nazzjonalità ddikjarata mill-applikant;
- (5) “Dokument Provvizorju tal-Ivvjaġġar tal-UE” jew “ETD tal-UE” tfisser dokument tal-ivvjaġġar maħruġ minn Stat Membru lil ċittadin mhux rappreżentat f'pajjiż terz għal vjaġġ wiehed lejn l-Istat Membru tan-nazzjonalità jew ta' residenza taċ-ċittadin, kif mitlub miċ-ċittadin, jew f'eċċezzjonijiet, lejn destinazzjoni oħra.

**KAPITOLU II**  
**ID-DOKUMENT PROVVIZORJU TAL-IVVJAĠĠAR TAL-UE**  
**(ETD TAL-UE)**

*Artikolu 3*  
*Id-Dokument Provvizorju tal-Ivvjaġġar tal-UE (ETD tal-UE)*

L-Istati Membri għandhom joħorġu ETDs tal-UE lil ċittadini mhux rappreżentati f'pajjiżi terzi li l-passaporti jew id-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom ikunu ntilfu, insterqu jew inqerdu, ikunu indisponibbli b'mod temporanju, ikunu skadew, jew inkella ma jistgħux jinkisbu b'xi mod ieħor fi żmien raġonevoli, f'konformità mal-proċedura spjegata fl-Artikolu 4.

*Artikolu 4*  
*Proċedura*

1. Meta Stat Membru jirċievi applikazzjoni għal ETD tal-UE, dan, fi żmien 24 siegħa, għandu jikkonsulta lill-Istat Membru tan-nazzjonalità f'konformità mal-Artikolu 10(2) tad-Direttiva (UE) 2015/637 għall-fini ta' verifika tan-nazzjonalità tal-applikant.
2. L-Istat Membru li jassisti għandu jipprovdi lill-Istat Membru tan-nazzjonalità bl-informazzjoni rilevanti kollha, li tinkludi:
  - (a) id-data dwar l-applikant li għandha tiġi inkluża fuq l-istiker tal-ETD tal-UE f'konformità mal-Anness II;
  - (b) stampa tal-wiċċ tal-applikant li, hlief f'ċirkostanzi eċċezzjonali, għandha tittiehed dakinhar tal-applikazzjoni mill-awtoritajiet tal-Istat Membru li jassisti.
3. Fi żmien 36 siegħa mir-riċevuta tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 2, l-Istat Membru tan-nazzjonalità għandu jwieġeb għall-konsultazzjoni f'konformità mal-Artikolu 10(3) tad-Direttiva (UE) 2015/637 u għandu jikkonferma jekk l-applikant għandux in-nazzjonalità tiegħu. Mal-konferma tan-nazzjonalità tal-applikant, l-Istat

Membru li jassisti għandu jipprovi lill-applikant bl-ETD tal-UE mhux aktar tard mill-jum tax-xogħol li jaħbat wara dak li fih tiġi riċevuta t-twegiba minghand l-Istat Membru tan-nazzjonalità.

4. F'kazijiet ta' eċċezzjoni debitament iġġustifikati, l-Istati Membri jistgħu jiehdu aktar mil-limiti ta' żmien stabbiliti fil-paragrafi 1 u 3.
5. F'sitwazzjonijiet ta' krizi, l-Istat Membru li jassisti jista' jorog ETD tal-UE mingħajr konsultazzjoni minn qabel tal-Istat Membru tan-nazzjonalità. L-Istat Membru li jassisti għandu jinnotifika lill-Istat Membru tan-nazzjonalità, mill-aktar fis possibbli, dwar il-fatt li nħareġ ETD tal-UE u dwar l-identità tal-persuna li lilha nħargilha l-ETD tal-UE. Dik in-notifika għandha tinkludi isem il-persuna u d-*data* kollha li ddaħhlet fl-ETD tal-UE.
6. L-awtorità tal-Istat Membru li jorog l-ETD tal-UE għandha taħzen kopja waħda ta' kull ETD tal-UE maħruġ u għandha tibghat oħra lill-Istat Membru tan-nazzjonalità tal-applikant. Il-kopji għandhom jinqerdu fi żmien 60 jum wara l-iskadenza tal-ETD tal-UE, sakemm ma jkunux neċessarji għall-ħruġ ta' passaport jew ta' dokument tal-ivvjaġġar ġdid.
7. Ir-riċevitur ta' ETD tal-UE għandu jintalab jirritorna l-ETD tal-UE, indipendentement minn jekk skadiex, meta japplika għal passaport jew għal dokument tal-ivvjaġġar ġdid. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kull ETD tal-UE li jkun irritornat jinqered b'mod sikur u f'waqtu.
8. L-Artikolu 14 tad-Direttiva (UE) 2015/637 għandu japplika għal applikazzjonijiet għal ETD tal-UE.

#### *Artikolu 5* *Validità*

ETD tal-UE għandu jkun validu għall-perjodu meħtieġ għat-tlestija tal-vjaġġ li għalih ikun inħareġ. Fil-kalkolu ta' dak il-perjodu, għandu jingħata biżżejjed żmien għal waqfiet neċessarji matul il-lejl u biex isiru l-konnessjonijiet tal-ivvjaġġar. Il-perjodu ta' validità għandu jinkludi "perjodu ta' konċessjoni" addizzjonali ta' jumejn. Hlief f'ċirkostanzi eċċezzjonali, il-validità ta' ETD tal-UE ma għandhiex taqbeż il-15-il jum tal-kalendarju.

#### *Artikolu 6* *Trattament aktar favorevoli*

L-Istati Membri jistgħu jdaħhlu jew iżommu dispożizzjonijiet aktar favorevoli minn dawk ta' din id-Direttiva sa fejn ikunu kompatibbli magħha.

#### *Artikolu 7* *Destinatarji addizzjonali ta' ETD tal-UE*

Meta l-passaport jew il-karta tal-identità tal-applikant ikunu ntilfu, insterqu jew inqerdu, ikunu indisponibbli b'mod temporanju, ikunu skadew, jew ma jkunux jistgħu jinkisbu b'xi mod ieħor fi żmien raġonevoli, l-Istati Membri jistgħu jorog ETDs tal-UE:

- (a) lil membri tal-familja taċ-ċittadini mhux rappreżentati, li huma stess ma jkunux ċittadini tal-Unjoni, li jakkumpanjaw liċ-ċittadini mhux rappreżentati, f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Direttiva (UE) 2015/637;
- (b) liċ-ċittadini jew lir-residenti tagħhom stess;

- (c) lil ċittadini ta' Stat Membru ieħor li jkun rappreżentat fil-pajjiż fejn daww iċ-ċittadini jfittxu li jiksbu l-ETD tal-UE;
- (d) lil ċittadini tal-UE u lill-membri tal-familja tagħhom fit-territorju tal-Unjoni;
- (e) lil persuni oħra marbuta magħha u li hi lesta li tilqa'.

## **KAPITOLU III**

### **FORMAT UNIFORMI GĦALL-ETDS TAL-UE**

#### *Artikolu 8*

#### *Format uniformi għall-ETDs tal-UE*

1. L-ETDs tal-UE għandhom jikkonsistu f'formola u fi stiker uniformi. Il-formola u l-istiker għandhom ikunu konformi mal-ispeċifikazzjonijiet stabbiliti fl-Annessi I u II u kif previst mid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2018) 674 tad-9 ta' Marzu 2018 fir-rigward ta' speċifikazzjonijiet tekniċi oħrajn għal format uniformi tal-viżi u li tħassar id-Deciżjoni tal-Kummissjoni C(2010) 3191.
2. Meta timtela l-istiker tal-ETD tal-UE, għandhom jimtlew it-taqsimiet stipulati fl-Anness II u għandha timtela l-parti li tinqara mill-magni, f'konformità mad-dokument 9303, Parti 2, tal-ICAO.
3. L-Istati Membri jistgħu jzidu kwalunkwe entrata nazzjonali neċessarja fit-taqsimi "kummenti" tal-istiker tal-ETD tal-UE. Daww l-entrati nazzjonali ma għandhomx jidduplikaw it-taqsimiet stabbiliti fl-Anness II.
4. L-entrati kollha fl-istiker tal-ETD tal-UE għandhom jiġu stampati. Ma għandu jsir ebda tibdil manwali fuq stiker stampata tal-ETD tal-UE.
5. L-istikers tal-ETD tal-UE jistgħu jimtlew manwalment biss f'kazijiet ta' force majeure teknika. Ma għandu jsir ebda tibdil fi stiker tal-ETD tal-UE li tkun imtliet manwalment.
6. Jekk jinstab żball fuq stiker tal-ETD tal-UE li ma tkunx għadha giet mehmuża ma' formola tal-ETD tal-UE, l-istiker tal-ETD tal-UE għandha tiġi invalidata. Jekk żball jinstab wara li l-istiker tal-ETD tal-UE tkun giet mehmuża mal-formola, it-tnejn li huma għandhom jinqerdu u t-tnejn li huma għandhom jiġu prodotti mill-ġdid.
7. L-istiker stampata tal-ETD tal-UE li jkun fiha t-taqsimiet mimlija għandha tiġi mehmuża mal-formola tal-ETD tal-UE f'konformità mal-Anness I.
8. F'sitwazzjonijiet ta' krizi, jista' jintuża format differenti minn dak stabbilit minn dan l-Artikolu, dment li dan ikun fih it-taqsimiet kollha li għandhom jimtlew stipulati fl-Anness II.

#### *Artikolu 9*

#### *Speċifikazzjonijiet addizzjonali*

Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li fihom speċifikazzjonijiet tekniċi addizzjonali għall-ETDs tal-UE relatati ma' dawn li ġejjin:

- (a) id-disinn, id-daqs u l-kuluri tal-formola u tal-istiker uniformi tal-ETD tal-UE;
- (b) karatteristiċi u htigiet oħra ta' sigurtà inklużi standards imsaħħa ta' protezzjoni kontra l-kontraffazzjoni u l-falsifikazzjoni;

(c) regoli oħra li għandhom ikunu osservati għall-mili u għall-ħruġ tal-ETD tal-UE.

Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 11(2). Jista' jiġi deċiż li dawn l-ispeċifikazzjonijiet iridu jinżammu sigrieti u ma jistgħux jiġu ppubblikati. F'dak il-każ dawn għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni biss tal-korpi magħżula mill-Istati Membri bħala responsabbli għall-istampar tal-ETDs tal-UE u tal-persuni awtorizzati kif dovut minn Stat Membru jew mill-Kummissjoni.

#### *Artikolu 10*

##### *L-istampar tal-ETDs tal-UE*

Kull Stat Membru għandu jagħzel korp wieħed bir-responsabbiltà għall-istampar tal-ETDs tal-UE. Dan għandu jikkomunika l-isem ta' dak il-korp lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra. L-istess korp jista' jintgħazel minn żewġ Stati Membri jew aktar. Meta Stat Membru jibdel il-korp magħżul minnu, hu għandu jinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra kif xieraq.

#### *Artikolu 11*

##### *Proċedura ta' kumitat*

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

#### *Artikolu 12*

##### *Notifika lil pajjiżi terzi*

1. Sa mhux aktar tard minn 21 xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, l-Istat Membru li jkollu l-Prezidenza tal-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 16(9) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea għandu jipprovdi eżemplari tal-formola u tal-istiker uniformi tal-ETDs tal-UE lill-Kummissjoni u lis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna.
2. Is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna għandu jibgħat eżemplari tal-formola u tal-istiker lid-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi.
3. Id-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi għandhom jinnotifikaw lill-awtoritajiet rilevanti fil-pajjiżi terzi dwar il-format uniformi tal-ETD tal-UE kif ukoll dwar il-karatteristiċi tas-sigurtà ewlenin tiegħu, inkluż billi jipprovdu eżemplari tal-formola u tal-istiker għall-finijiet ta' referenza. Id-delegazzjonijiet tal-Unjoni f'pajjiżi terzi għandhom iqiegħdu eżemplari tal-formola u tal-istiker uniformi tal-ETD tal-UE għad-dispożizzjoni tal-missjonijiet diplomatiċi u konsulari tal-Istati Membri għall-finijiet ta' taħriġ jew ta' referenza.
4. Kull darba li tiġi modifikata l-formola jew l-istiker uniformi tal-ETD tal-UE, għandha tiġi ripetuta l-proċedura spjegata fil-paragrafi 1-3. L-iskadenza msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun ta' 3 xhur wara l-adozzjoni tal-format modifikat.

## KAPITOLU IV DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

### *Artikolu 13*

#### *Protezzjoni ta' data personali*

1. *Data* personali proċessata għall-finijiet ta' din id-Direttiva, inkluża l-istampa tal-wieċ tal-applikant meħuda f'konformità mal-Artikolu 4(2), għandha tintuża biss biex tiġi vverifikata l-identità tal-applikant f'konformità mal-proċedura spjegata fl-Artikolu 4, biex tiġi stampata l-istiker tal-ETD tal-UE, u biex jiġi ffaċilitat l-ivvjagġar tal-persuna kkonċernata. L-Istat Membru li jassisti u l-Istat Membru tan-nazzjonalità għandhom jiżguraw is-sigurtà xierqa tad-*data* personali.
2. Mingħajr ħsara għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 2016/679, applikant li jinħariġlu ETD tal-UE għandu jkollu d-dritt li jivverifika d-*data* personali li tinsab f'ETD tal-UE u, fejn xieraq, li jitlob li jsiru korrezzjonijiet.
3. Ma għandha tiġi inkluża ebda informazzjoni f'forma li tinqara mill-magni f'ETD tal-UE sakemm din ma tkunx tidher ukoll fit-taqsimiet imsemmija fil-punti minn 6 sa 14 tal-Anness II.
4. L-Istat Membru li jassisti u l-Istat Membru tan-nazzjonalità għandhom iżommu d-*data* personali ta' applikant għal mhux aktar minn tliet snin. Malli jiskadi l-perjodu ta' żamma, id-*data* personali ta' applikant għandha tithassar.

### *Artikolu 14*

#### *Monitoraġġ*

1. L-Istati Membri għandhom iwettqu monitoraġġ tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva b'mod regolari fuq il-bażi tal-indikaturi li ġejjin:
  - l-ETDs tal-UE maħruġa f'konformità mal-Artikolu 3;
  - l-ETDs tal-UE maħruġa f'konformità mal-Artikolu 7;
  - Każijiet ta' frodi u ta' kontraffazzjonijiet tal-ETDs tal-UE.
2. L-Istati Membri għandhom jorganizzaw il-produzzjoni u l-ġbir tad-*data* neċessarja biex ikejlu t-tibdil fl-indikaturi deskritti fil-paragrafu 1 ta' hawn fuq, u għandhom jipprovdu dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni fuq bażi annwali.
3. F'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 11(2), il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabbilixxu indikaturi addizzjonali għal dawk imsemmija fil-paragrafu 1.

### *Artikolu 15*

#### *Evalwazzjoni*

1. Mhux qabel hames snin wara d-*data* tat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni ta' din id-Direttiva u tipprezenta rapport dwar is-sejbiet ewlenin lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, inkluż dwar l-adegwatezza tal-livell ta' sigurtà tad-*data* personali.
2. L-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa għat-thejjija ta' dawk ir-Rapport.

### *Artikolu 16*

#### *Thassir*

1. Id-Deciżjoni 96/409/CFSP tithassar b'effett minn 24 xahar wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva.
2. Ir-referenzi għad-Deciżjoni mhassra għandhom jiġu interpretati bhala referenzi għal din id-Direttiva.
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-qerda tal-formoli tal-ETD prodotti f'konformità mad-Deciżjoni 96/409/CFSP sad-data msemmija fil-paragrafu 1.

### *Artikolu 17*

#### *Traspożizzjoni*

1. Sa mhux aktar tard minn 12-il xahar wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet minn 24 xahar wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, dawn għandhom jinkludu riferiment għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali riferiment fl-okkażjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-mod kif għandu jsir dan ir-riferiment.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tad-dritt nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva

### *Artikolu 18*

#### *Dhul fis-seħħ*

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

### *Artikolu 19*

#### *Destinatarji*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill*

*Il-President*